



Dell PowerEdge T630

Getting Started With Your System

Mise en route du système | Primeiros passos com o sistema | Primeros pasos con el sistema

- WARNING:** Before setting up your system, review and follow the safety instructions that shipped with the system.
- NOTE:** The documentation set for your system is available at dell.com/poweredgemanuals. Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.
- NOTE:** Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information on supported operating systems, see dell.com/ossupport.
- NOTE:** To convert your system to a rack, see dell.com/poweredgemanuals.

- AVERTISSEMENT :** avant d'installer le système, lisez et suivez les consignes de sécurité fournies avec ce dernier.
- REMARQUE :** la documentation relative à votre système est disponible sur dell.com/poweredgemanuals. Recherchez toujours des mises à jour et lisez-les préalablement car elles remplacent souvent les informations contenues dans d'autres documents.
- REMARQUE :** assurez-vous que le système d'exploitation est installé avant de procéder à l'installation de matériel ou de logiciel non fourni avec le système. Pour en savoir plus sur les systèmes d'exploitation pris en charge, rendez-vous sur dell.com/ossupport.
- REMARQUE :** pour convertir un système en rack, consultez la page dell.com/poweredgemanuals.

- ADVERTÊNCIA:** Antes de configurar seu sistema, revise e siga as instruções de segurança que foram fornecidas com o sistema.
- NOTA:** A documentação definida para seu sistema está disponível em dell.com/poweredgemanuals. Procure sempre as atualizações e as leia primeiro porque elas, geralmente, substituem as informações em outros documentos.
- NOTA:** Certifique-se de que o sistema operacional esteja instalado antes da instalação do hardware ou do software não comprado com o sistema. Para obter mais informações sobre os sistemas operacionais suportados, consulte dell.com/ossupport.
- NOTA:** Para converter seu sistema em um rack, consulte dell.com/poweredgemanuals.

- AVISO:** Antes de configurar el sistema, revise y siga las instrucciones de seguridad que se adjuntan.
- NOTA:** Toda la documentación del sistema se encuentra disponible en dell.com/poweredgemanuals. Compruebe siempre si existen actualizaciones disponibles y léelas antes porque a menudo su información ya se encuentra en otros documentos.
- NOTA:** Antes de instalar hardware o software que no se haya comprado con el equipo, asegúrese de tener instalado el sistema operativo. Para obtener más información sobre los sistemas operativos compatibles, consulte dell.com/ossupport.
- NOTA:** Para convertir el sistema en un estante, consulte dell.com/poweredgemanuals.

Quick Resource Locator
dell.com/QRL/Server/PET630

Setting Up Your System | Installation du système | Como configurar seu computador | Configuración del sistema

1

Extend the system feet to stabilize the system.
Étendez les pieds du système pour le stabiliser.
Estenda os pés do sistema para estabilizá-lo.
Extienda las patas del sistema para estabilizarlo.

2

Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional).
Connectez le clavier, la souris et le moniteur (facultatif).
Conecte o teclado, o mouse e o monitor (opcional).
Conecte el teclado, el ratón y el monitor (opcional).

3

Connect the system to a power source.
Connectez le système à une source d'alimentation.
Conecte o sistema em uma fonte de energia.
Conecte el sistema a una fuente de alimentación.

4

Loop and secure the power cable in the retention clip.
Formez une boucle et fixez le câble d'alimentation au clip de maintien.
Enrole e fixe o cabo de energia no clipe de retenção.
Enrolle y fije el cable de alimentación con el gancho de retención.

5

Turn on the system.
Mettez le système sous tension.
Ligue o sistema.
Encienda el sistema.

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour voir des didacticiels vidéo, obtenir de la documentation et des informations de dépannage.

Escaneie para ver vídeos de instruções, documentação e informações para solução de problemas.

Consúltelo para ver vídeos explicativos, documentación e información para la solución de problemas.

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see dell.com/contactdell. Save all software media that shipped with your system. These media are BACKUP copies of the software installed on your system.

Contrat de licence utilisateur final Dell

Avant d'utiliser le système, lisez le contrat de licence logicielle Dell fourni avec le système. Si vous n'acceptez pas les conditions du contrat, rendez-vous sur dell.com/contactdell. Conservez tous les supports de logiciel fournis avec le système. Ces supports sont des copies de SAUVEGARDE du logiciel installé sur le système.

Contrato de licença do usuário final da Dell

Antes de usar seu sistema, leia o Contrato de licença do software da Dell fornecido com o sistema. Se não aceitar os termos do contrato, consulte dell.com/contactdell. Guarde toda a mídia do software fornecida com o sistema. Esses mídias são cópias de BACKUP do software instalado no sistema.

Contrato de licencia de usuario final de Dell

Antes de usar el sistema, lea el Contrato de licencia de software de Dell que se adjunta. Si no acepta los términos del contrato, consulte dell.com/contactdell. Guarde todos los medios de software que se envían con el sistema. Estos medios son COPIAS DE SEGURIDAD del software instalado en el sistema.

- WARNING:** A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.
- CAUTION:** A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.
- NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

- AVERTISSEMENT :** un AVERTISSEMENT indique un risque de dommage, de blessure corporelle ou de mort.
- PRÉCAUTION :** ATTENTION avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données, et indique comment éviter le problème.
- REMARQUE :** une REMARQUE fournit des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre ordinateur.

- ADVERTÊNCIA:** Uma ADVERTÊNCIA indica possíveis danos à propriedade, lesões corporais ou risco de morte.
- AVISO:** Um AVISO indica um potencial de dano ao hardware ou de perda de dados se as instruções não forem seguidas.
- NOTA:** Uma NOTA fornece informações importantes que o ajudam a usar melhor o computador.

- AVISO:** Un mensaje de AVISO indica el riesgo de daños materiales, lesiones o incluso la muerte.
- PRECAUCIÓN:** Un mensaje de PRECAUCIÓN indica la posibilidad de daños en el hardware o la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.
- NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayuda a hacer un mejor uso del equipo.

Technical Specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see dell.com/poweredgemanuals.
Power rating per power supply
1600W (Platinum) AC (200-240V, 50/60Hz, 10A)
1100W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 12A-6.5A)
1100W (Platinum) DC (-(-48-60)V DC, 32A)
750W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 10A-5A)
750W (Titanium) AC (200-240V, 50/60Hz, 5A)
495W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 6.5A-3A)
NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase to phase voltage not exceeding 230V.
Batteries
System battery CR 2032 3.0-V lithium coin cell
Temperature
Maximum operation ambient temperature: 35° C
For information on supported expanded operating temperature range and configurations, see dell.com/poweredgemanuals.

Spécifications techniques

Les caractéristiques suivantes se limitent à celles que la législation impose de fournir avec le système. Pour obtenir la liste complète et à jour des spécifications du système, rendez-vous sur dell.com/poweredgemanuals.
Puissance nominale par alimentation
1600 W (Platine) CA (200-240 V, 50/60 Hz, 10 A)
1100 W (Platine) CA (100-240 V, 50/60 Hz, 12 A-6,5 A)
1100 W (Platine) CC (-(-48-60) V CC, 32 A)
750 W (Platine) CA (100-240 V, 50/60 Hz, 10 A-5 A)
750 W (Titane) CA (200-240 V, 50/60 Hz, 5 A)
495 W (Platine) CA (100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A)
REMARQUE : le système a été conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation informatiques avec tension entre phases ne dépassant pas 230 V.
Batteries
Batterie système Pile bouton lithium CR 2032 3 V
Température
Température ambiante maximale en fonctionnement : 35 °C
Pour en savoir plus sur la plage de température en fonctionnement et les configurations prises en charge, rendez-vous sur dell.com/poweredgemanuals.

Especificações técnicas

As especificações a seguir são apenas as exigidas por lei, a serem fornecidas com o sistema. Para obter uma lista completa e atual das especificações de seu sistema, consulte dell.com/poweredgemanuals.
Especificações de energia por fonte de alimentação
1600W (Platinum) AC (200-240V, 50/60Hz, 10A)
1100W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 12A-6.5A)
1100W (Platinum) DC (-(-48-60)V DC, 32A)
750W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 10A-5A)
750W (Titanium) AC (200-240V, 50/60Hz, 5A)
495W (Platinum) AC (100-240V, 50/60Hz, 6.5A-3A)
NOTA: Este sistema também foi projetado para ser conectado em sistema de energia de TI com uma voltagem fase-a-fase que não exceda 230V.
Baterias
Bateria do sistema Célula tipo moeda de lítio CR 2032 3,0-V
Temperatura
Temperatura máxima no ambiente de operação: 35 °C
Para obter informações sobre o intervalo da temperatura de operação expandida e das configurações suportadas, consulte dell.com/poweredgemanuals.

Especificaciones técnicas

Las especificaciones siguientes son únicamente las que deben incluirse por ley con el envío del sistema. Para obtener una lista completa y actualizada de todas las especificaciones correspondientes a su sistema, consulte dell.com/poweredgemanuals.
Potencia nominal por fuente de alimentación
1600W (Platinum) CA (200-240V, 50/60Hz, 10A)
1100W (Platinum) CA (100-240V, 50/60Hz, 12A-6.5A)
1100W (Platinum) DC (-(-48-60)V CC, 32A)
750W (Platinum) CA (100-240V, 50/60Hz, 10A-5A)
750W (Titanium) CA (200-240V, 50/60Hz, 5A)
495W (Platinum) CA (100-240V, 50/60Hz, 6.5A-3A)
NOTA: Este sistema también está diseñado para conectarse a sistemas de alimentación de TI con una tensión fase a fase que no supere los 230V.
Baterías
Batería del sistema Tipo botón de litio CR 2032 3,0-V
Temperatura
Temperatura ambiente máxima de trabajo: 35° C
Para obtener información sobre los intervalos de temperatura de trabajo ampliados y configuraciones compatibles, consulte dell.com/poweredgemanuals.

Información NOM:

Importador	Dell Inc. de México, S.A. de C.V.Paseo de la Reforma 2620 -11º PisoCol. Lomas Altas11950 México, D.F. E25S
Número de modelo:	100-240 VCA (con unidades de fuente de alimentación de CA Platinum de 1100W, 750W y 495W)
Tensión de suministro:	200-240 VCA (con unidades de fuente de alimentación de CA Platinum de 1600W y unidades de fuente de alimentación de CA Titanium de 750W) o -(-48-60) V de CC (con unidad de fuente de alimentación de 1100 CC)
Frecuencia:	50Hz/60Hz (unidad de fuente de alimentación de CA)
Consumo de corriente:	10A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CA Platinum de 1600W) 12A-6.5A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CA Platinum de 1100W) 10A-5A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CA Platinum de 750W) 5A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CA Titanium de 750W) 6.5A-3A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CA Platinum de 495W) 32A (X2) (con unidad de fuente de alimentación de CC Platinum de 1100W)



09T5CMA00